

常青藤

教师专业成长系列

From personal narrative to professional insight

是什么让教师 不断进步

教师故事启示录

Teachers' stories

升级版

故事让我们的经历更有意义！

讲述教师教学的真实案例，探索教师生活的苦乐悲喜，让故事说明一切！

对于那些认真对待教学职业的人来说，这是一本必读书！

玛丽·伦克·贾隆格 Mary Renck Jalongo 琼·P.伊森伯格 Joan P. Isenberg

郑重推荐

美国国家教育学会教师教育委员会

哥伦比亚大学教育学院 中国青年出版社



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS

青藤 教师专业成长系列

From personal narrative to professional insight

是什么让教师 不断进步

教师故事启示录

Teachers' stories

升级版

故事让我们的经历更有意义!

玛丽·伦克·贾隆格 Mary Renck Jalongo 琼·P.伊森伯格 Joan P. Isenberg



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS

图书在版编目(CIP)数据

是什么让教师不断进步：教师故事启示录 / (美) 贾隆格, 伊森伯格著; 张涛译.
—北京: 中国青年出版社, 2007

ISBN 978-7-5006-7240-1

I. 是… II. ①贾… ②伊… ③张… III. 中小学—教师—教学工作 IV. G635.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第138918号

Teachers' Stories: from Personal Narrative to Professional Insight

Chinese translation Copyright © 2006 by China Youth Press

Copyright © 1995 by John Wiley & Sons, Inc.

All Rights Reserved.

This translation published under licence.

是什么让教师不断进步：教师故事启示录

作 者: [美] 玛丽·伦克·贾隆格 琼·P.伊森伯格

译 者: 张 涛

责任编辑: 邱 丽

美术编辑: 张 建 夏 蕊

出 版: 中国青年出版社

发 行: 北京中青文文化传媒有限公司

电 话: 010-65516873/65518035

网 址: www.cyb.com.cn www.diyijie.com

制 作: 中青文制作中心

印 刷: 三河文通印刷厂

版 次: 2011年5月第3版

印 次: 2011年5月第5次印刷

开 本: 787×1092 1/16

字 数: 130千字

印 张: 13

京权图字: 01-2006-4335

书 号: ISBN 978-7-5006-7240-1

定 价: 23.80元

我社将与版权执法机关配合大力打击盗印、盗版活动, 敬请广大读者协助举报, 经查实将给予举报者重奖。

举报电话:

北京市版权局版权执法处

010-64081804

中国青年出版社

010-65516873

010-65518035

目 录

前言 009

序言 011

导言 021

教师故事启示 1

025

让真实的故事说明一切

教师故事是镜子，也是窗户

什么样的教师故事能促进教学

出色的教师更倾向于美学真实

结论

教师故事启示 2

049

通过故事建立的联系

故事是教师生活道路的路标

教师童年故事的意义

职业生涯开始的故事

让文化多样性成为职业规范

结论

优秀的教师善于向学生学习

教学不仅仅是讲课
把学生当成学习资源
寻找学生的特殊能力
来自学生的鼓励和支持
学会自我表扬和评估
了解学习不好的学生
向我们的偏见挑战
用教师的职业故事疗伤
了解学生差异，探究个人信仰
结论

反思让新手成为专家级教师

两种不同的反思
故事让我们的经历有意义
在故事中检验教学实践
故事是教师研究和课程设计的催化剂
故事是反思和改变的契机
在讲故事中形成个人信念
结论

故事是解决教学问题的重要途径

通过故事面对问题

故事传递价值观和智慧

故事是重新评价的手段

故事提供了案例研究的方式

故事在不断创造中

结论

故事对教师职业发展的提升

教师职业生涯需回答的几个问题

教师职业发展的不同阶段

教学角色的发展方向

提高或阻碍职业发展的三因素

故事如何促进职业发展

结论

From personal narrative to professional insight

是什么让教师 不断进步

教师故事启示录

Teachers' stories

升级版

故事让我们的经历更有意义!

玛丽·伦克·贾隆格 Mary Renck Jalongo 琼·P.伊森伯格 Joan P. Isenberg



中国青年出版社
CHINA YOUTH PRESS

图书在版编目(CIP)数据

是什么让教师不断进步：教师故事启示录 / (美) 贾隆格, 伊森伯格著; 张涛译.
—北京: 中国青年出版社, 2007

ISBN 978-7-5006-7240-1

I. 是… II. ①贾… ②伊… ③张… III. 中小学—教师—教学工作 IV. G635.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第138918号

Teachers' Stories: from Personal Narrative to Professional Insight

Chinese translation Copyright © 2006 by China Youth Press

Copyright © 1995 by John Wiley & Sons, Inc.

All Rights Reserved.

This translation published under licence.

是什么让教师不断进步：教师故事启示录

作 者: [美] 玛丽·伦克·贾隆格 琼·P.伊森伯格

译 者: 张 涛

责任编辑: 邱 丽

美术编辑: 张 建 夏 蕊

出 版: 中国青年出版社

发 行: 北京中青文文化传媒有限公司

电 话: 010-65516873/65518035

网 址: www.cyb.com.cn—www.diyijie.com

制 作: 中青文制作中心

印 刷: 三河文通印刷厂

版 次: 2011年5月第3版

印 次: 2011年5月第5次印刷

开 本: 787×1092 1/16

字 数: 130千字

印 张: 13

京权图字: 01-2006-4335

书 号: ISBN 978-7-5006-7240-1

定 价: 23.80元

我社将与版权执法机关配合大力打击盗印、盗版活动, 敬请广大读者协助举报, 经查实将给予举报者重奖。

举报电话:

北京市版权局版权执法处

010-64081804

中国青年出版社

010-65516873

010-65518035

献 词

谨将此书献给我的母亲，加米拉罗·伦克。她知道这些故事，对这本书表示赞许。她在1993年秋天，走到了生命的尽头。在她弥留的十二天里，她让我有机会向她表示我从她的一生中学到的爱与关怀。

这本书写在母亲离我越来越远的那段日子里，满含着我的爱，献给她。

——玛丽·伦克·贾隆格

谨将此书献给即将成为老师和已经任教的我的学生们，他们对学习充满热情，愿意与别人分享自己的故事，由此将我的世界丰富到言语无法表达的境地，也使这本书的出版成为了可能。

还要将这本书献给沙伊娜、乔安娜、阿里、奥丽埃纳、拉米和戴维——他们儿时的故事丰富了很多老师的生活。

——琼·P.伊森伯格

目 录

前言 009

序言 011

导言 021

教师故事启示 1

025

让真实的故事说明一切

教师故事是镜子，也是窗户

什么样的教师故事能促进教学

出色的教师更倾向于美学真实

结论

教师故事启示 2

049

通过故事建立的联系

故事是教师生活道路的路标

教师童年故事的意义

职业生涯开始的故事

让文化多样性成为职业规范

结论

005

优秀的教师善于向学生学习

教学不仅仅是讲课
把学生当成学习资源
寻找学生的特殊能力
来自学生的鼓励和支持
学会自我表扬和评估
了解学习不好的学生
向我们的偏见挑战
用教师的职业故事疗伤
了解学生差异，探究个人信仰
结论

反思让新手成为专家级教师

两种不同的反思
故事让我们的经历有意义
在故事中检验教学实践
故事是教师研究和课程设计的催化剂
故事是反思和改变的契机
在讲故事中形成个人信念
结论

故事是解决教学问题的重要途径

通过故事面对问题

故事传递价值观和智慧

故事是重新评价的手段

故事提供了案例研究的方式

故事在不断创造中

结论

故事对教师职业发展的提升

教师职业生涯需回答的几个问题

教师职业发展的不同阶段

教学角色的发展方向

提高或阻碍职业发展的三因素

故事如何促进职业发展

结论

以故事打破沉默，参与对话

故事是职业对话的渠道

不同教育理念的对话

倾听教学故事

记录教学故事

用故事寻找解决困难的方法

对话是理解的有效途径

以行为为中心的谈话

结论

讲故事的策略

记录教师故事的优势

写作教师故事的方法

在故事中审视职业发展

结论

前言

我喜欢这本书，因为它是一本讲故事的书。每一启示都包含了大量的案例、轶事和小故事，写得很温情，富于同情心，而且引人入胜。我喜欢这些作者，尽管我从来没见过他们，我喜欢这些教师，尽管我可能永远也不会遇到他们。这本书传达了一种仁爱，赋予教育类书籍以人性。我相信您也一定会喜欢上这些作者和教师。

《是什么让教师不断进步——教师故事启示录》教我们如何教学。正如用这些故事来说明教师和教学的观点一样，玛丽·伦克·贾隆格和琼·P. 伊森伯格的话部分表达了我们要从这本书中学习的经验，而我们对这些故事的想法也是我们要学习的东西。

研究文学的人都知道，文学理论家、文学评论家和一般的读者对故事的解释各不相同。评论的篇章往往比原创的内容多。本书中的故事也不例外。作者展示了教师运用故事的妙处和重要性，而故事本身又揭示了更多的好思想。因为故事要与听众、读者和其他讲故事的人互动，因此，这本书的影响力理所当然会超出作者的想象。从他们的经历中，你可以看到自己和其他同事，你也可能设想一些自己教学的新的可能性。

最近，在社会学研究中，研究参考的模式发生了一些改变，研究的内容也从研究者的经历转变到经历者的观点。社会学中这种明显的变化也反映在教育研究上。奇怪的是，新教育研究模式的前沿不是对学习的研究，

而是对教学的研究。

在社会科学研究观点蓬勃发展的今天，这本书占有自己的地位，它在“观察与记录”的描述性研究传统中加入了现象学、阐述性的和人文化的方法。前几年，教师的故事可能还被看成是教师之间的谈资，最好就只在教室里讲讲。但是，叙述现在已经作为合理的研究方法被广泛接受了，教师的讲述也作为合理的职业发展模式被接受了。本书正出现在研究与职业发展重新融合的时候。

我发现这本书特别有意思的地方是，它提出了观点和作者身份的问题。这本书是“教师的故事”，还是“写教师的故事书”呢？它汇集了教师的研究，还是一本研究教师的书呢？其实都正确。正如本书的题目，这本书是“教师的故事”，但它也是玛丽·伦克·贾隆格和琼·P.伊森伯格写教师的书。本书汇集了教师以回忆故事的方式所进行的研究，也是作者对教师的研究。我喜欢这种模糊性——它准确地说明了研究者和被研究者之间的界限逐渐消失了。本书还向“理论高于实践”这种可怕的说法提出了挑战。就此而言，本书是先驱。

它又是什么的先驱？本书部分表达了研究型教师和教师研究者间普遍存在的一种兴奋之情，他们知道教学与教学思考的一片新天地就要出现，就要从类似《是什么让教师不断进步——教师故事启示录》的著作中出现。就像我的同事吉恩·克兰迪宁所说，他本人希望并坚信，在这片新天地中，研究与实践的界限模糊了，消退了，相互尊重将代替等级关系。作者们说，这也是本书最热切的希望。他们希望并证明让教师的理论取得与教师一样重要的地位，他们做到了。

F.迈克尔·康奈利
于安大略省多伦多

序 言

成为教师是一项复杂的过程，其中充满着冲突、挑战、怀疑和矛盾。而教师认证课程只是成为一名职教师漫长道路的起点，距离职业上的卓越还远得很呢。多年来，教育界提出了不少建议来进一步加强教师的职业发展。但教师，像那些支持职称考试的人所建议的那样，需要更多的身份吗？像那些支持参与决策潮流的人所总结的那样，需要在管理系统中有自己的观点吗？或者，像过去潮流的评论家所主张的那样，只需要改进他们的技巧吗？这本书的前提就是，教师的需求远比这些浮浅的，包含很多体系和方法的观点所阐述的要深入得多。无论是专业文章，还是个人经历都揭示出这样一个观点：教师就是鼓励学生学习的，不管有什么影响、障碍和令人失望的事情。教师如何做到这一点呢？本书的论点是，教师每次帮助一名学生来实现这一点；专家级的教师以逐个分析案例的方式，自发地进行推理和反思。在本书中，我们所说的“教师的故事”指的是完全诚实的、深入个人的、深思熟虑并经过谨慎评估的课堂事件和状况。

在过去十八年中，作为师范教师我们经常可目睹故事的作用。为了说明教师是如何以叙述性方式思考问题的，我们来看一个在读研究生的教师的例子，这个学生对一小群同学说，她将第一次给患有唐氏综合征的学生上课。她的同学们用故事的方式向她提建议并安慰她，用叙述的方式这样对她说，“去年我教四年级时，我班上就有一名唐氏综合征学生。一开始